



CHAMPION

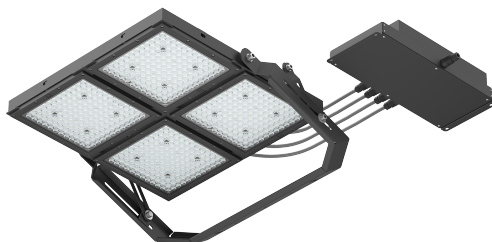
Прожекторы / Прожекторлар

 Паспорт
 Төлқұжат

Дата выпуска _____

Контролер _____

Упаковщик _____







Сделано в России



Артикул	Наименование	Исполнение	Мощность, Вт	КЦТ (в сфере)** , К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Рабочее напряжение питания DC, В
Артикул	Атауы	Орындау	қуаты, В	КЦТ (салада)** , К	CRI, Ra	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	DC, В қуат кезінің жұмыстық кернеуі
1879000480	CHAMPION 1800W	D07 857 BK FB	1800	5000	>70	261000	145	154-308
1879000500	CHAMPION 1800W	D07 957 BL FB	1900	5700	>90	183000	96	

RU Примечания:

- ** КЦТ (в сфере) - коррелированная цветовая температура излучения светильника, измеренная в интегрирующей сфере.
- Допустимое отклонение величин: мощности, светового потока, массы от номинальных значений составляет $\pm 10\%$.
- Допустимое отклонение значений КЦТ от номинального значения составляет $\pm 300\text{K}$.
- Светильники рассчитаны для работы в сети постоянного и переменного тока 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц).
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.
- Световой поток в аварийном режиме, указанный в %, является процентным содержанием от номинального потока.
- Коэффициент пульсации светового потока $< 1\%$.
- Климатическое исполнение УХЛ1* соответствует ГОСТ 15150-69, ниже рабочее значение окружающего воздуха -40°C .
- Степень IP соответствует ГОСТ IEC 60598-1-2017.
- Тип рассеивателя: Линзы из поликарбоната.
- Параметры светильника указаны при температуре окружающей среды $+25^\circ\text{C}$.
Прожектор серии CHAMPION (далее по тексту – светильник) предназначен для установки на опорную поверхность, а также установки на мачту с помощью прожекторного кронштейна.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".
- Все параметры светильников указаны при номинальном напряжении питания и нормальных условиях эксплуатации.

Kaz Ескертулер:

- КТТ (сферада)-шырақтың сәулеленуіндегі корреляцияланған түстік температурасы, интегралданған сферада өлшенген.
- Шаманың ауытқу шегі: қуат, жарық ағыны, мөлшері номиналды маңыздың $\pm 10\%$ құрайды.
- КЦТ маңызының ауытқу шегі номиналды маңыздың $\pm 300\text{K}$ құрайды.
- Шамшырақтар 230 В, 50-60 Гц ($\pm 0,4$ Гц) айнымалы тоқ желісінде тұрақты тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.

Рабочее напряжение питания АС,В	Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр.импульса пуск.тока, мкс	Класс энергоэффективности	Масса, кг	Длина(А), мм	Ширина (В), мм	Высота(С), мм	Установочный размер (D), мм
АС,В қуат көзінің жұмыстық кернеуі	Шашырау бұрышы, °	Іске қосутғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Энергия тиімділігі класы	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D),мм
100-305	D15	6,12	11800	A++	40	760	320	680	390
				A+	38				

- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- % көрсетілген апаттық режимдегі жарық ағыны номинал ағынның пайыздық мөлшері болып табылады.
- Жарық ағынының пульстену коэффициенті <1%.
- Ауа райының мәні УХЛ1* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні -40°C.
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ IEC 60598-1-2017 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі:Поликарбонаттан жасалан линзалар.
- Шамның параметрлері қоршаған ортаның +25 °С температурасында көрсетілген. CHAMPION сериясының шамайнасы (бұдан әрі мәтінде – шам) тірек бетке орнатуға, сондай-ақ шамайна кронштейнінің көмегімен діңгекке орнатуға арналған.
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

Шырақтардың барлық параметрлері қуат көзінің номиналды кернеуінде және пайдаланудың қалыпты жағдайларында көрсетілген.

Комплект поставки

- Светильник, - 1
- Паспорт, - 1
- Упаковка, - 1
- Модуль источников питания, - 1

Назначение и общие сведения

- Светильник накладной, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для освещения стадионов, открытых и крытых спортивных площадок.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям ТР ТС и ТР ЕАЭС.
- Светильник оснащен защитным устройством от перегрева с возможностью ограничения мощности.

Указания по технике безопасности

Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

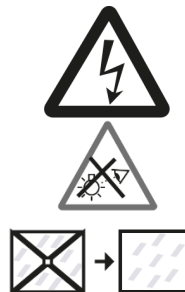
Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления.

Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.

Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.

Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети и обратиться на завод-изготовитель или в специализированную службу по ремонту и обслуживанию светильников.

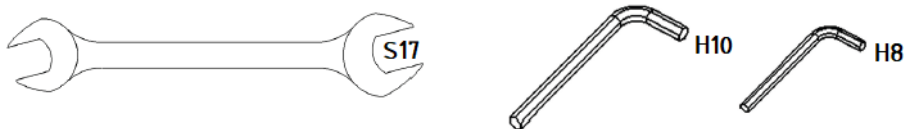
Светильники на полупроводниковых источниках света (светодиодах) относятся к малоопасным твердым бытовым отходам и утилизируются в соответствии с ГОСТ Р 55102-2012.



Правила эксплуатации и установка

Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе. Внимание! Повреждение и загрязнение оптических элементов (линз, рассеивателей и светодиодов) приводит к уменьшению эффективности и преждевременному выходу светильника из строя.

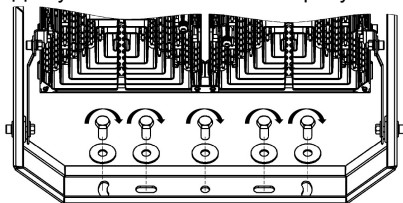
1. Используемый инструмент:



2. Распаковать светильник. Удалить защитную пленку с поверхности каждой линзы.

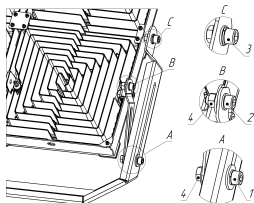
3. Установить светильник с кронштейном на опорную поверхность и закрепить (крепёж к опорной поверхности в комплект поставки не входит).

ВНИМАНИЕ! Для надежной фиксации необходимо использовать все 5 точек крепления (отверстий) в кронштейне. Для установки светильника требуется минимум 2 монтажника.

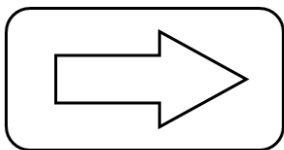


4. Ослабить крепежные винты M10 (поз.1 и 2) и M12 (поз.3) с обеих сторон светильника.

Установить светильник в необходимое положение на кронштейне и затянуть крепежные винты M10 (поз.1 и 2) и M12 (поз.3), при затягивании винтов M10 удерживать гайку M10 (поз.4) от прокручивания. Усилие затяжки винтов M10 – 20 Нм, винтов M12 – 25 Нм.



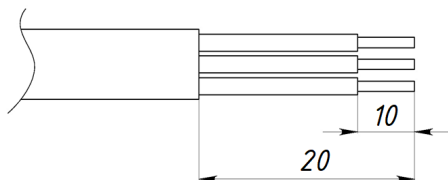
5. **ВНИМАНИЕ!** Для модификаций светильников с асимметричной вторичной оптикой при установке светильника на кронштейн необходимо учитывать направление светового потока, указанного на этикетке.



Этикетка «Направление светового потока»

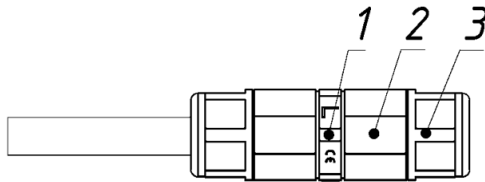
6. Подключение питания:

6.1. Сечение подключаемого кабеля 1-2,5 кв.мм; диам. кабеля 7-12 мм. Разделить кабель согласно схеме. При использовании винтовых зажимов в кабельном соединителе – жилы кабеля гильзовать.



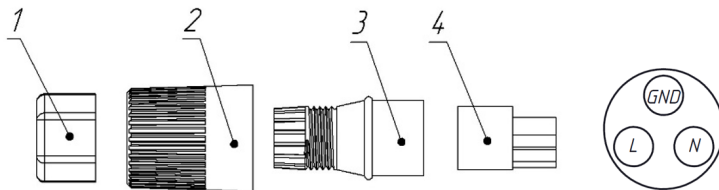
6.2. При использовании I-образного кабельного соединителя:

Разобрать «клиентскую часть коннектора», позиции (2) и (3). Завести питающий кабель через гайку (3) и корпус с уплотнителем (2) кабельного соединителя. Подключить питающий кабель в соответствии с маркировкой: «L» – фаза, «N» – нейтраль, «PE (GND)» – заземление. Зафиксировать корпус (1) от проворота и закрутить корпус с уплотнителем (2). Зафиксировать корпус с уплотнителем (2) от проворота и закрутить гайку (3) моментом, предотвращающим вырыв питающего кабеля (до полного сжатия уплотнительной резинки).



6.3. При использовании кабельного соединителя вилка/розетка:

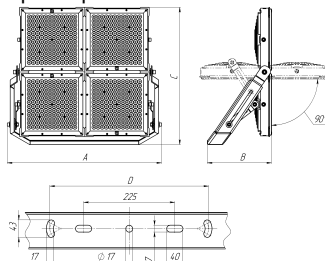
Разобрать кабельную часть кабельного соединителя (входит в комплект поставки). Завести питающий кабель через гайку (1), фиксатор (2) и корпус с уплотнителем (3) кабельного соединителя. Подключить питающий кабель к колодке (4) в соответствии с маркировкой: «L» - фаза, «N» - нейтраль, «GND» - заземление. Зафиксировать корпус с уплотнителем (3) от проворота и закрутить гайку (1) моментом, предотвращающим вырыв питающего кабеля (до полного сжатия уплотнительной резинки). Подключить питающий кабель с разъемом к ответному разъему на светильнике. Затянуть фиксатор (2) не допуская прокручивания разъема в светильнике.



Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.

Габаритные и установочные размеры светильника

1. Габаритные и установочные размеры светильника.



2. Габаритные и установочные размеры модуля источников питания.

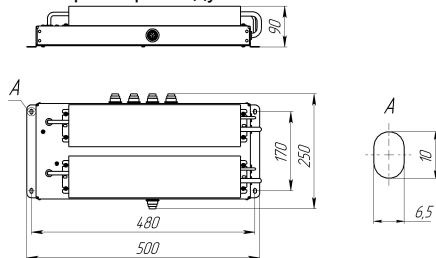
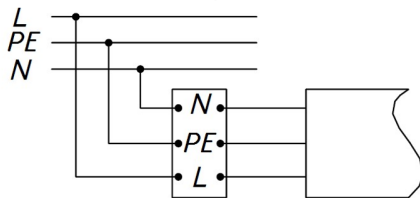


Схема подключения

1. Схема подключения светильника к питающей сети.



Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительно-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 60 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.
- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ 34819-2021.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:
 - 8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.
 - 10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.

- Хранение.

Светильники должны храниться в отопляемых и вентилируемых складах, хранилищах с кондиционированием воздуха, расположенных в любом макроклиматическом районе при температуре от +5 до +40°С и относительной влажности не более 80%.

NiCd, NiMH аккумуляторы: Температурный диапазон +5 до +40°С

При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

Условия транспортирования светильников должны соответствовать группе "Ж" ГОСТ 23216.

Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.

Свидетельство о приемке

Светильник соответствует ТУ 27.40.33-006-88466159-2019 и признан годным к эксплуатации. Светильник сертифицирован.

Информация о дате выпуска, контролере и упаковщике указана на титульном листе.

Завод-изготовитель: ООО "МГК "Световые Технологии"

Адрес завода-изготовителя: 390010, Россия, г. Рязань, ул. Магистральная д.10 а.

Дата продажи _____

Штамп магазина

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте www.LTcompany.com

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, - 1
- Төлқұжат, - 1
- Орам, - 1
- Қоректендіру көздерінің модулі, - 1

Міндетті және жалпы мәліметтер

- жапсырма шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) стадиондарды, ашық және жабық спорт алаңдарын жарықтандыруға арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шам КО ТР ,ЕЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.
- Шам қызып кетуден қуатты шектеу мүмкіндігі бар қорғаныш құрылғысымен жарақталған.

Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

- Қорғаныс жерге қосу қамтамасыз етілмеген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.



- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамдалды түрлендіру, жөндеу немесе өздігінен бөлшектеу тыйым салынады. Жарамсыздығы байқала бастаған кезде шамдалды жеткізу желісінен өшіру керек және зауыт-өндірушіге немесе арнайы жөндеу мен қызмет көрсету орталықтарына көрсету керек.

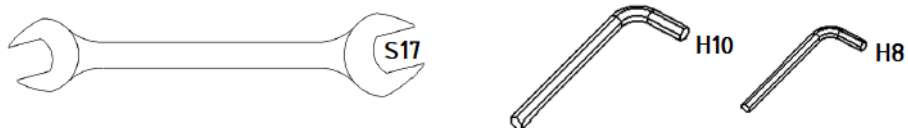
- Жартылай өткізгіш Жарық көздеріндегі (жарықдиодты) шамдар аз қауіпті қатты тұрмыстық қалдықтарға жатады және Р 55102-2012 ГОСТ сәйкес кәдеге жаратылады.

Пайдалану және орнату қондыру ережелері

Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне " сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет. Назар аударыңыз! Оптикалық элементтердің (линзалардың, шашыратқыштар мен жарық диодтардың) зақымдалуы мен ластануы шырағданның тиімділігінің азаюына және оның мерзімінен бұрын істен шығуына әкеп соқтырады.

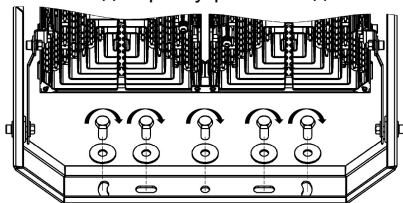
1. Қолданылатын құрал:



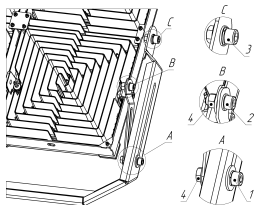
2. Шамның қаптамасын ашыңыз. Әр линзаның бетінен қорғаныш үлдірді алып тастаңыз.

3. Кронштейнді шамды тірек бетке орнатып, бекітіңіз (тірек бетке бекітпе жеткізілім жиынтығына кірмейді).

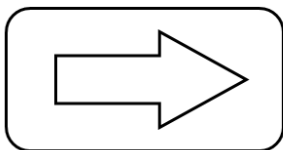
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мықтап бекіту үшін кронштейндегі барлық 5 бекіту нүктесін (саңылауын) пайдалану қажет. Шамды орнату үшін кемінде 2 монтаждаушы керек.



4. Шамның екі жағынан М10 (1 және 2 жайғ.) және М12 (3 жайғ.) бұрамаларды босатыңыз. Шамды кронштейндегі қажетті орынға орнатып, М10 (1 және 2 жайғ.) және М12 (3 жайғ.) бекітпе бұрамаларды қатайтыңыз, М10 бұрамаларды қатайтқан кезде М10 сомынды (4 жайғ.) бұралып кетуден ұстап тұрыңыз. М10 бұрамаларды қатайту күші – 20 Нм, М12 бұрамаларды қатайту күші – 25 Нм.



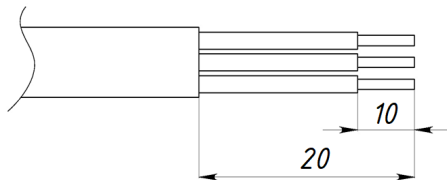
5. **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ассиметриялық екінші оптикасы бар шамдардың түрленімдері үшін шамды кронштейнге орнатқан кезде заттаңбада көрсетілген жарық ағынының бағытын есепке алу қажет.



Этикетка «Направление светового потока»

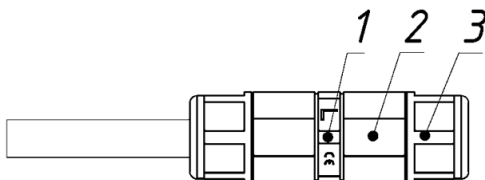
6. Қоректендіруді жалғау:

6.1. Жалғанатын кабельдің қимасы 1-2,5 кв.мм; кабельдің диам. 7-12 мм. Кабельді схемаға сай өңдеңіз. Кабель жалғағыштағы бұрамалы қысқыштарды пайдаланған кезде – кабельдің тарамдарын гильзалату қажет.



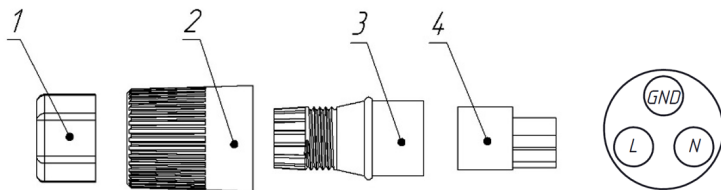
6.2. I тәріздес кабель жалғағышты пайдаланған кезде:

«Коннектордың клиенттік бөлігін», (2) және (3) жайғасымдарды бөлшектенің. Қоректендіруші кабельді кабель жалғағышының сомыны (3) және нығыздағышы бар корпус (2) арқылы жүргізіңіз. Қоректендіруші кабельді таңбаланымға сәйкес жалғаңыз: «L» - фаза, «N» - бейтарап, «PE (GND)» - жерге тұйықтау. Корпусты (1) бұралып кетуден бекітіп, нығыздағышы бар корпус (2) бұраңыз. Нығыздағышы бар корпус (2) бұралып кетуден бекітіп, сомынды (3) қоректендіруші кабельдің жұлынып кетуін болдырмайтын моментпен бұраңыз (тығыздама резеңке толық қысылғанға дейін).



6.3. Аша/розетка кабель жалғағышын пайдаланған кезде:

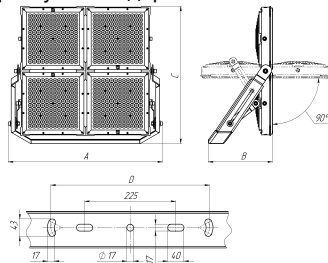
Кабель жалғағыштың (жеткізілім жиынтығына кіреді) кабель бөлігін бөлшектенің. Қоректендіруші кабельді кабель жалғағышының сомыны (1), бекіткіші (2) және нығыздағышы бар корпус арқылы жүргізіңіз. Қоректендіруші кабельді таңбаланымға сәйкес қалыпқа (4) жалғаңыз: «L» - фаза, «N» - бейтарап, «GND» - жерге тұйықтау. Нығыздағышы бар корпус (3) бұралып кетуден бекітіп, сомынды қоректендіруші кабельдің жұлынып кетуін болдырмайтын моментпен бұраңыз (тығыздама резеңке толық қысылғанға дейін). Ажыратқысы бар қоректендіру кабелін шамдағы қарсы ажыратқыға жалғаңыз. Шамдағы ажыратқының бұралып кетуіне жол бермей, бекіткішті (2) қатайтыңыз.



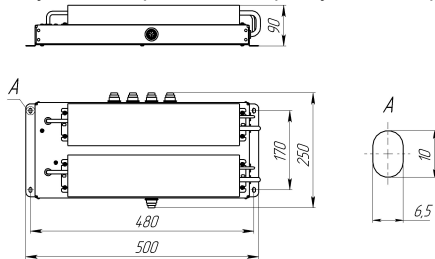
Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.

Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1. Шамның габариттік және орнату өлшемдері.

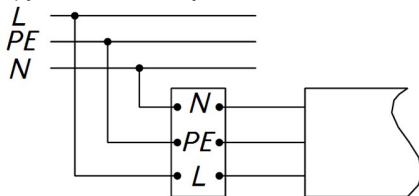


2. Қоректендіру көздері модулінің габариттік және орнату өлшемдері.



Қосу сызбасы

1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 60 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - MEMCT 34819-2021 келтірілген мәндерге сәйкес.

- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.
- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- Сақтау және тасымалдау.
Шамдал жылытылатын және желдетілетін, ауаны баптайтын қоймаларда сақталуы тиіс, кез-келген макроклиматты аймақтарда температурасы +5 тан +40°C дейін және қатысты ылғалдылығы 80% көп емес жағдайда бейімделінген.
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары +5 до +40°C
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады. Шамдалдарды тасысалдау шарттары МЕМСТ 23216 «Ж» тобымен сәйкес болуы қажет.
Кез келген тасымалмен өндірушінің қаптамасымен тасымалдауға болады, тек механикалық ақаулардан сақтық және атмосфералық шөгү ықпал етуінен шарты болған жағдайда.

Қабылдау туралы куәлік

Шырақ ТУ 27.40.33-006-88466159-2019 сәйкес және қолдануға жарамды болып табылды. Шырақ сертифицикатталған.

Шығарылған күні, бақылаушы және ораушы туралы ақпарат басты бетте көрсетілген.

Өндіруші зауыт: "МГК"ЖШҚ Жарық Технологиялары""

Өндіруші зауыттың мекен-жайы: 390010, Ресей, Рязань қ., Магистральная көш., 10 а үй.

Сату күні _____

Дүкен мөртаңбасы

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда www.LTcompany.com көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

28.05.2024 2:48:20